

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**



**គម្រោងកែលម្អការតភ្ជាប់ដ្ឋានសំរោងកម្ពុជា P169930**  
**និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ P181396**

**ពង្រួង**

**ផែនការស្តីពីការប្រែប្រួលចិត្តផ្លូវកម្ពុជា និងសង្គម**

**វិច្ឆិកា ២០២៣**

## **ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម**

**១.** ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (ភាគីទទួលកម្ចី) ដែលមានក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT) និងក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (MRD) ជាអ្នកអនុវត្តគម្រោងកែលម្អការតភ្ជាប់ផ្លូវថ្នល់នៅកម្ពុជា ដោយមានការចូលរួមពីអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ មន្ទីរសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូនខេត្ត និងមន្ទីរអភិវឌ្ឍន៍ជនបទខេត្ត ដូចមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងហិរញ្ញប្បទាន។ សមាគមអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (ធនាគារ) បានយល់ព្រមផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដើម (P169930) និងហិរញ្ញប្បទានបន្ថែម (P181396) សម្រាប់គម្រោងដូចដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) ថ្មី នេះជំនួសឱ្យ ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម មុន (ESCP) សម្រាប់ អនុវត្តគម្រោងទាំងគម្រោងដើម និងគម្រោងហិរញ្ញប្បទានបន្ថែមដែលលើកឡើងខាងលើ។

**២.** ភាគីទទួលកម្ចីត្រូវធានាថាគម្រោងនេះអនុវត្តដោយអនុលោមតាមស្តង់ដារសង្គម និងបរិស្ថាន(ESSs) និងផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) ក្នុងលក្ខណៈដែលធនាគារអាចទទួលយកបាន ។ ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) គឺជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងហិរញ្ញប្បទាន។ ប្រសិនបើគ្មានការកំណត់ន័យផ្សេងនៃពាក្យ ESCP នេះទេ ពាក្យសរសេរអក្សរធំដែលប្រើក្នុងឯកសារនេះ មានអត្ថន័យដូចដែលបានកំណត់ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង ។

**៣.** ក្រៅពីការលើកឡើងខាងលើ ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) បានកំណត់នូវវិធានការ និងសកម្មភាពសំខាន់ៗដែលភាគីទទួលកម្ចីត្រូវអនុវត្ត រួមទាំងពេលវេលានៃសកម្មភាព និងវិធានការ ស្ថាប័ន បុគ្គលិក ការបណ្តុះបណ្តាល ការត្រួតពិនិត្យ ការរៀបចំរបាយការណ៍ និងការគ្រប់គ្រងបណ្តឹងសារទុក្ខ។ ESCP បានកំណត់នូវឧបករណ៍សង្គម និងបរិស្ថាន (E&S instruments) ដែលត្រូវអនុម័ត និងអនុវត្តក្នុងគម្រោង ដែលការងារទាំងអស់នេះនឹងត្រូវធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ និងផ្សព្វផ្សាយជាមុន ស្របតាម ស្តង់ដារសង្គម និងបរិស្ថាន (ESS) និងជាទម្រង់និងខ្លឹមសារ ដែលធនាគារអាចទទួលយកបាន។ នៅពេលទទួលយកទៅអនុវត្តន៍ ឧបករណ៍សង្គម និងបរិស្ថាន (E&S instruments) អាចត្រូវបានកែសម្រួលដោយមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយធនាគារជាមុន។

**៤.** ដូចដែលបានព្រមព្រៀងរវាងធនាគារ និងភាគីទទួលកម្ចី ផែនការស្តីពីការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) នេះនឹងត្រូវបានកែសម្រួលទៅតាមពេលវេលាប្រសិនបើចាំបាច់ ក្នុងអំឡុងពេលអនុវត្តគម្រោង ដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងពីការសម្របខ្លួននៃការគ្រប់គ្រងគម្រោងនៅពេលមានការប្រែប្រួល និងកាលៈទេសៈដែលមិនបានមើលឃើញទុកជាមុន។ ក្នុងកាលៈទេសៈបែបនេះ ភាគីទទួលកម្ចី មានក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT) និងក្រសួង

អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (MRD) និងធនាគារយល់ព្រមធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ESCP ដើម្បីឆ្លើយតបការផ្លាស់ប្តូរទាំងនេះតាមរយៈការផ្លាស់ប្តូរលិខិតដែលបានចុះហត្ថលេខារវាងធនាគារនិងភាគីទទួលកម្ចី។ ភាគីកម្ចីត្រូវបង្ហាញ ផែនការស្តីពីការប្តូរជាចិត្តផ្នែកបរិស្ថាន និងសង្គម (ESCP) ដែលត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឱ្យបានឆាប់រហ័ស។

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
ការត្រួតពិនិត្យ និងការរៀបចំរបាយការណ៍		
<p><b>ក</b>     <b>ការរៀបចំរបាយការណ៍ឱ្យបានទៀងទាត់</b></p> <p>ជាផ្នែកមួយនៃការរៀបចំរបាយការណ៍គម្រោងជាប្រចាំរបស់ខ្លួន អង្គការអនុវត្តគម្រោង ត្រូវរៀបចំរបាយការណ៍ដាក់ជូនធនាគារនូវ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំស្តីពីការអនុវត្ត ផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព (ESHS) របស់គម្រោង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ ចំពោះការអនុវត្ត ESCP។ ឯកសារ E&amp;S មាននៅក្នុង ឯកសារ ESCP រៀបរាប់ពីសកម្មភាពចូលរួមរបស់អ្នកពាក់ព័ន្ធ ដំណើរការនៃ យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- របាយការណ៍ប្រចាំត្រីមាស តាមរយៈការអនុវត្តគម្រោង</li> <li>- របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ តាមរយៈការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<p>ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> </ul>

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>ខ</b>      <b>ឧប្បត្តិហេតុ និងគ្រោះថ្នាក់</b></p> <p>ការរៀបចំ និងដំណើរការយន្តការរាយការណ៍ពីបញ្ហាគ្រោះថ្នាក់ ជូនដំណឹងដល់ធនាគារភ្លាមៗអំពីឧបទ្ធករហេតុ ឬគ្រោះថ្នាក់ណាមួយ ដែលទាក់ទងនឹងគម្រោងដែលមាន ឬទំនងជាមានផលប៉ះពាល់ ធ្ងន់ធ្ងរដល់បរិស្ថាន សហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ សាធារណជន ឬកម្មករ រួមទាំងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ផ្លូវគោកនៅលើផ្លូវគម្រោង និង ឧប្បត្តិហេតុផ្សេងទៀតដែលបានកើតឡើងនៅកន្លែងគម្រោងសាងសង់ ឬទាក់ទងនឹងគម្រោងដែលផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់ការងារសាងសង់។</p> <p>ផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ទាក់ទងនឹងឧបទ្ធករហេតុឬគ្រោះថ្នាក់ដោយបង្ហាញពីវិធានការភ្លាមៗដែលបានធ្វើឡើង ឬដែលគ្រោងនឹងធ្វើឡើងដើម្បីដោះស្រាយ និងព័ត៌មានដែលផ្តល់ដោយអ្នកម៉ៅការ និងអង្គការត្រួតពិនិត្យណាមួយតាមការសម្របសម្រួល។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្នុងរយៈពេលបីខែបន្ទាប់ពីប្រសិទ្ធភាពនៃគម្រោង (មុនពេលចាប់ផ្តើមការងារសាងសង់)</li> <li>- ជូនដំណឹងដល់ធនាគារថាក្នុងរយៈពេល ៤៨ ម៉ោងបន្ទាប់ពីដឹងពីឧប្បត្តិហេតុឬគ្រោះថ្នាក់។ របាយការណ៍នឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងរយៈពេល ៣ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីឧប្បត្តិហេតុឬគ្រោះថ្នាក់។</li> </ul>	<p>ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> </ul>

<p>គ</p>	<p><b>របាយការណ៍ប្រចាំខែរបស់អ្នកម៉ៅការ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- បញ្ជូនរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យប្រចាំខែ ឬកសរុបការអនុវត្តវិធានការកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គម (ES) ទៅ ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង (PITs) នៃ ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT) និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ(MRD) ។</li> <li>- បញ្ជូនរបាយការណ៍ប្រចាំខែ ទៅធនាគារ ដោយក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT) និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ(MRD) តាមការស្នើសុំ។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ប្រចាំខែ (និងតាមការស្នើសុំរបស់ធនាគារ)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អ្នកម៉ៅការ (តាមរយៈក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT) និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (MRD) ទៅធនាគារតាមការស្នើសុំ)</li> </ul>
----------	--	---	--

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<b>ESS ១: ការវាយតម្លៃ និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងសង្គម</b>		
<p><b>១.១ រចនាសម្ព័ន្ធ</b></p> <p>រក្សាក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង (PITs) នៅ MPWT និង MRD សម្រាប់អនុវត្តការងារតាមផ្នែករៀងៗខ្លួន។ ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង (PITs) ត្រូវរើសបុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាពមកពីនាយកដ្ឋានរៀងៗខ្លួន ដើម្បីធានានូវការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបានត្រឹមត្រូវ E&amp;S ដូចខាងក្រោម៖</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- នៅ MPWT PIT ÷ មានមន្ត្រីបរិស្ថានមួយរូប និងមន្ត្រីសង្គមមួយរូបមកពីការិយាល័យសង្គម និងបរិស្ថាន (SEO) នៃ MPWT និង</li> <li>- នៅ MRD PIT ÷ មានមន្ត្រីបរិស្ថានមួយរូប និងមន្ត្រីសង្គមមួយរូបមកពី DRR និង SEO ។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- រក្សាទុកឱ្យបានពេញមួយវដ្តការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT)</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (MRD)</li> </ul>

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>១.២ ការវាយតម្លៃបរិស្ថាន និងសង្គម</b> រក្សា និងអនុវត្តឱ្យបាននូវលក្ខខណ្ឌ ដែលធនាគារអាចទទួលយក បានស្របតាមឯកសារ E&amp;S ដូចខាងក្រោម៖</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រាប់សមាសភាគទី ១ ផ្នែកផែនការគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គម (ESMPs)</li> <li>- សម្រាប់សមាសភាគទី ២ ក្របខ័ណ្ឌគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងសង្គម (ESMF) និង ESMPs ជាក់លាក់សម្រាប់ផ្លូវជនបទ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- បានអនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន (MPWT)</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (MRD)</li> </ul>



ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>១.៣ ឧបករណ៍ និងឧបករណ៍គ្រប់គ្រង</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- សមាសភាគ ១ អនុវត្ត តាម ESMPs</li> <li>- សមាសភាគ ២ អនុវត្ត តាម ESMPs ជាក់លាក់តាមតម្រូវការ ស្របតាម ESMF និងក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលធនាគារអាចទទួលយកបាន។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃគម្រោង</li> <li>- សមាសធាតុ 2 ESMPs ត្រូវបានអនុវត្តពេញមួយវដ្ត ស្របតាមកាលវិភាគនៃការសាងសង់ ដែលបានកំណត់ ដោយគិតគូរពីលក្ខណៈជាក់លាក់តាមរដូវកាលនៃតំបន់គម្រោង (ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង ESMPs នីមួយៗ)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន និង</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> </ul>
<p><b>១.៤ ការគ្រប់គ្រងអ្នកម៉ៅការ</b></p> <p>ត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកម៉ៅការគោរពតាមឯកសារ និងផែនការ E&amp;S ដែលពាក់ព័ន្ធ និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងការងារ (LMP) ដែលត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងលក្ខណៈបច្ចេកទេស ESHS នៃកិច្ចសន្យានីមួយៗ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តកិច្ចសន្យានីមួយៗ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោងនៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>១.៥ ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់ការឆ្លើយតបបន្ទាន់</b></p> <p>ក. រក្សាគោលការណ៍ណែនាំ CERC ដែលរួមបញ្ចូលនូវការពិពណ៌នាការវាយតម្លៃលើ ESHS និងការគ្រប់គ្រងដែលរួមបញ្ចូល ESMF, RPF, IPPF, SEP, LMP និង ESMP នៅការដ្ឋានជាក់លាក់សម្រាប់សមាសភាគទី១ និងទី២ដើម្បីអនុវត្តការឆ្លើយតបបន្ទាន់ដោយយោងទៅលើ ESSs ។</p> <p>ខ. ដោយអនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំ CERC ផែនការសកម្មភាពបន្ទាន់ និង ESSs អនុវត្តនីវិធានការ និងសកម្មភាពផ្សេងៗ ក្រោមក្របខ័ណ្ឌ E&amp;S សូមមើលចំណុច 1.2, 2.1, 4.3, 5.1, 5.2, 7.1, 10.1 នៃឯកសារ ESCP ។</p>	<p>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</p>	<p>ក្រុមការងារអនុវត្តគម្រោង នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន និង ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រួមមាន GDR ផងដែរ។</p>
<p><b>ESS ២: ពលកម្ម និងលក្ខខណ្ឌការងារ</b></p>		

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព		ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>២.១</b></p>	<p><b>នីតិវិធីគ្រប់គ្រងការងារ</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តនីតិវិធីគ្រប់គ្រងការងារ (LMP) សម្រាប់គម្រោង រួមមានលក្ខខណ្ឌការងារ ការគ្រប់គ្រងទំនាក់ទំនងកម្មករ សុខភាព និងសុវត្ថិភាពការងារ (រួមទាំងសម្ភារៈសុវត្ថិភាពផ្ទាល់ខ្លួន និងការត្រៀមលក្ខណៈសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការឆ្លើយតប) ក្រុមសីលធម៌ (រួមមានពាក់ព័ន្ធ នឹង SEA និង SH) ពលកម្មដោយបង្ខំ ពលកម្មកុមារ ការរៀបចំបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់បុគ្គលិកគម្រោង និងតម្រូវការដែលអាចអនុវត្តបានសម្រាប់អ្នកម៉ៅការ អ្នកម៉ៅការបន្ត និងក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សាបច្ចេកទេស។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>
<p><b>២.២</b></p>	<p><b>យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់កម្មករគម្រោង</b></p> <p>រក្សា និងដំណើរការយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់កម្មករគម្រោងដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុង LMP និងស្របតាម ESS2 ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទនិង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>

ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព	ពេលវេលា	អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ
<p><b>២.៣ វិធានការសុវត្ថិភាពការងារនិងសុខភាព (OHS)</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តវិធានការសុវត្ថិភាពការងារ និងសុខភាព (OHS) ជាផ្នែកមួយនៃ EMSF និង ESMPs នីមួយៗនៅ ក្នុងសមាសភាគ១ និងសមាសភាគ ២។</p> <p>ត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថាក្រុមអ្នកម៉ៅការ និងក្រុមទីប្រឹក្សា ត្រួតពិនិត្យបានចាត់តាំងបុគ្គលិក ទទួលខុសត្រូវចំពោះការអនុវត្តវិធានការ OHS ។</p> <p>រៀបចំការបណ្តុះបណ្តាលកម្មករគម្រោងដែលត្រូវបានចាត់តាំងដើម្បីបង្កើនការយល់ដឹងអំពីហានិភ័យ OHS និងតម្រូវការរួមបញ្ចូលនៅ LMP (រួមទាំងក្រុមសីលធម៌របស់កម្មករ)។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទនិង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>
<p><b>ESS ៣: ប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រងធនធាន និងការការពារការបំពុលបរិស្ថាន</b></p>		
<p><b>៣.១ ផែនការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់៖</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តផែនការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ ដែលជាផ្នែកមួយនៃ ESMPs ជាក់លាក់ក្រោមសកម្មភាព ១.២ និង ១.៣ ខាងលើដើម្បីគ្រប់គ្រងសំណល់ដែលមានគ្រោះថ្នាក់ និងមិនមានគ្រោះថ្នាក់ ស្របតាម ESS3 ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>

	<b>ឧបករណ៍វាស់វែង និងសកម្មភាព</b>	<b>ពេលវេលា</b>	<b>អង្គការទទួលខុសត្រូវ/អាជ្ញាធរ</b>
៣.២	<p><b>ប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រងធនធាន និងការការពារ ការបំពុលបរិស្ថាន</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តវិធានការឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ធនធាន និងការទប់ស្កាត់ការបំពុលបរិស្ថាន គឺជាផ្នែកមួយនៃ ESMPs នីមួយៗ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> <li>-</li> </ul>

**ESS ៤: សុខភាព និងសុវត្ថិភាពសហគមន៍**

៤.១	<p><b>សុវត្ថិភាពចរាចរណ៍ និងផ្លូវថ្នល់៖</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តវិធានការ និងសកម្មភាពដើម្បីវាយតម្លៃ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យចរាចរណ៍ និងសុវត្ថិភាពផ្លូវថ្នល់តាមតម្រូវការក្នុង ESMPs (សមាសភាគ ១) និងអនុគម្រោងក្នុង ESMPs ដែលមានចែងនៅក្នុង ESMF (សមាសភាគ ២) មានលើកឡើងក្នុងសកម្មភាព ១.២ និង ១.៣ ខាងលើ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>
-----	--	---	--

<p><b>៤.២</b></p>	<p><b>សុខភាព និងសុវត្ថិភាពសហគមន៍</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តវិធានការ និងសកម្មភាពដើម្បីវាយតម្លៃ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ជាក់លាក់ចំពោះសហគមន៍ដែលកើតចេញពីសកម្មភាពរបស់គម្រោង រួមមាន អន្តរសកម្មភាព អាកប្បកិរិយារបស់កម្មករ របស់អ្នកម៉ៅការ ហានិភ័យនៃលំហូរការងារការឆ្លើយតបទៅនឹងស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ដូចដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុង ESMPs (សមាសភាគ ១) និង អនុគម្រោងនៅក្នុង ESMPs ផ្នែកលើ ESMF (សមាសភាគ ២) ក្នុងលក្ខខ័ណ្ឌដែលធនាគារអាចទទួលយកបាន។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>
-------------------	---	---	--

<p><b>៤.៣</b></p>	<p><b>អំពើហិង្សា លើយេនឌ័រ ការកេងប្រវ័ញ្ចផ្លូវភេទ ការរំលោភបំពាន និងអំពើហិង្សាលើកុមារ (GBV, SEA and VAC RISKS)</b></p> <p>ត្រូវអនុវត្តផែនការសកម្មភាពអំពើហិង្សា លើយេនឌ័រ (ផែនការសកម្មភាព GBV) ដូចតម្រូវនៅក្នុង ESMPs (សមាសភាគ ១) និងអនុគម្រោង នៅក្នុង ESMPs ដោយផ្អែកលើ ESMF (សមាសភាគ ២) ដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យនៃអំពើហិង្សាលើយេនឌ័រ (GBV) ការកេងប្រវ័ញ្ចផ្លូវភេទ ការរំលោភបំពាន (SEA) និងអំពើហិង្សាលើកុមារ (VAC) ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយរដ្ឋនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង</li> <li>- ក្រុមអ្នកម៉ៅការ</li> </ul>
-------------------	---	---	--

**ESS ៥: ការធ្វើលទ្ធកម្មដី ការរឹតបន្តឹងលើការប្រើប្រាស់ដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយមិនស្ម័គ្រចិត្ត**

<p><b>៥.១</b></p>	<p><b>ក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយនៃការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់</b> រក្សា និងអនុវត្តតាមក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយនៃការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់សម្រាប់គម្រោងស្របតាម ESS5</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយរដ្ឋនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
<p><b>៥.២</b></p>	<p><b>ផែនការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់</b> អនុវត្តផែនការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (RPs) សម្រាប់សមាសភាគទី ១ ក្នុងករណី ការតាំងទីលំនៅថ្មីដោយអចេតនា ត្រូវ គិតគូរពីអនុគម្រោង RPs ដែលមានចែងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយការតាំងទីលំនៅថ្មី (RPF) សម្រាប់សមាសភាគ ២ ស្របតាម ESS ៥ ក្នុងលក្ខណៈដែលអាចទទួលយកបានរបស់ធនាគារ។ រក្សា និងអនុវត្តតាមក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយនៃការតាំងទីលំនៅថ្មីសម្រាប់គម្រោងស្របតាម ESS ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រាប់សមាសភាគ ១ RPs - អនុវត្តមុនពេលចាប់ផ្តើមសកម្មភាពគម្រោងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើលទ្ធកម្មដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ។</li> <li>- សម្រាប់សមាសភាគ ២ RPs ដែលមាន នៅក្នុង RPF - អនុវត្តមុនពេលទទួលបានដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និងពេញមួយរដ្ឋនៃការអនុវត្តគម្រោង។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>



<p><b>៥.៣</b></p>	<p><b>យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខ</b>          ជាផ្នែកមួយនៃ RPs និង RPF ដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងចំណុច ៥.១. និង៥.២. រក្សាយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខ (GRM) សម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋដែលអាចរងផលប៉ះពាល់ដោយសារការធ្វើលទ្ធកម្មដីធ្លី។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រាប់សមាសភាគ ១ RPs - បង្កើត និងអនុវត្តមុនពេលចាប់ផ្តើមសកម្មភាពគម្រោងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើលទ្ធកម្មដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និងពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង។</li> <li>- សម្រាប់សមាសភាគ 2 RPs ផ្អែកលើ RPF - អនុវត្តមុនពេលទទួលបានដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ និងពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
-------------------	---	--	---

**ESS ៦: ការអភិរក្សជីវចម្រុះ និងការគ្រប់គ្រងធនធានធម្មជាតិ ប្រកបដោយនិរន្តរភាព**

<p><b>៦.១</b></p>	<p><b>ហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់ជីវចម្រុះ</b>  អនុវត្តវិធានការដើម្បីដោះស្រាយហានិភ័យ និងផលប៉ះពាល់នៃជីវចម្រុះ ដែលជាផ្នែកមួយនៃ ESMF និង ESMPs នីមួយៗនៅក្នុងសមាសភាគទី ១ និងទី ២។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
-------------------	--	---	---

**ESS ៧: ជនជាតិដើមភាគតិច/អនុតំបន់សាហារា ប្រទេសអាហ្វ្រិក សហគមន៍មូលដ្ឋានប្រពៃណី ប្រវត្តិសាស្ត្រ**

<p><b>៧.១</b></p>	<p><b>ជនជាតិដើមភាគតិច</b>  សម្រាប់សមាសភាគទី ២ អនុវត្តក្របខ័ណ្ឌផែនការជនជាតិដើមភាគតិច (IPPF) រួមទាំងការស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុនដោយឥតគិតថ្លៃ (FPIC) ដោយអនុលោមតាម ESS7 និង IPPF ដែលត្រូវបានរៀបចំសម្រាប់គម្រោង និង ESS7 ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែលអាចទទួលយកបានសម្រាប់ធនាគារ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រាប់សមាសភាគទី ២ - អនុវត្ត IPPF ពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង ប្រសិនបើ IPs ត្រូវបានរកឃើញ សូមរៀបចំ IPP កំឡុងពេលអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> </ul>
-------------------	---	--	---

<p>៧.២</p>	<p><b>យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខ</b> រៀបចំ ពិគ្រោះ អនុម័ត និងអនុវត្តការរៀបចំសម្រាប់យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខសម្រាប់ជនជាតិដើមភាគតិច ដូចដែលមាន នៅក្នុង IPPF និងពណ៌នាបន្ថែមអំពីការរៀបចំបែបនេះនៅក្នុង IPPs នីមួយៗ (ប្រសិនបើយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខមានលក្ខណៈខុសប្លែកពីអ្វីដែលបង្កើតឡើងក្រោម ESS10)។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- សម្រាប់សមាសភាគទី ២ ផ្នែកលើ IPPF រៀបចំមុនពេលបញ្ចប់ការវាយតម្លៃគម្រោង និងអនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
------------	---	--	---

**ESS 8: បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌**

<p>៨.១</p>	<p><b>នីតិវិធីនៃការរកឃើញវត្ថុបុរាណ</b> អនុវត្តតាមនីតិវិធីពេលរកឃើញវត្ថុបុរាណ ដែលជាផ្នែកមួយនៃ ESMF និង ESMPs នីមួយៗ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
------------	--	---	---

**ESS ១០: ការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ និងការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន**

<p><b>១០.១</b></p>	<p><b>ការរៀបចំផែនការអនុវត្តស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ</b></p> <p>អនុវត្តផែនការស្តីពីការចូលរួមរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ (SEP) សម្រាប់គម្រោងស្របតាម ESS10 ដែលរួមមានវិធានការដើម្បីភាគីពាក់ព័ន្ធទទួលបានព័ត៌មានទាន់ពេលវេលា អាចយល់បាន និងពិគ្រោះយោបល់ជាមួយពួកគាត់ ដោយមិនមានការបង្ខិតបង្ខំ ការរើសអើង និងការគំរាមកំហែង។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- អនុវត្តពេញមួយវដ្តនៃការអនុវត្តគម្រោង</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
--------------------	---	---	---

<p>១០.២</p>	<p><b>យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់គម្រោង</b></p> <p>MRD និង MPWT ត្រូវរក្សា និងដំណើរការយន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ ដែលអាចអនុវត្តទៅបាន ដើម្បីទទួល សម្របសម្រួលដោះស្រាយកិច្ចការផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោងឱ្យបានឆាប់រហ័ស និងមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ប្រកបដោយតម្លាភាព សមស្របតាមវប្បធម៌ ហើយអាចឱ្យភាគីដែលរងផលប៉ះពាល់អាចធ្វើទៅរួច មិនចំណាយថវិកា និងរក្សាការសម្ងាត់ ស្របតាម ESS10 ក៏ជាអ្វីដែលបានពិណនាក្នុង SEP ។</p> <p>យន្តការបណ្តឹងសារទុក្ខ គួរតែរៀបចំឱ្យមានអ្នកទទួល កត់ត្រា និងសម្របសម្រួលរកដំណោះស្រាយ ដោយរួមមានអ្នកផ្តល់ សេវាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុលើយេនឌ័រ អ្នកទាំងនោះត្រូវបានការពារសុវត្ថិភាព រក្សាការសម្ងាត់ និងការពារអាយុជីវិត។</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ</li> <li>- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន</li> </ul>
-------------	---	--	---

**ការគាំទ្រសមត្ថភាព (ការបណ្តុះបណ្តាល)**

<p>CS1</p>	<p>១. ធនាគារ អ្នកម៉ៅការ អ្នកម៉ៅការបន្ត និងអ្នកត្រួតពិនិត្យការដ្ឋាន/ វិស្វករ អ្នកម៉ៅការបន្ត និងក្រុមហ៊ុនទីប្រឹក្សា គាំទ្រការអនុវត្ត។ ការ បណ្តុះបណ្តាលដែលត្រូវបានផ្តល់ដោយ SEO នៃ MRD និង MPWT ដោយមានការគាំទ្រពីធនាគារ លើតម្រូវការរបស់ ESF ESSs ស្តីពីហានិភ័យ E&amp;S នៅកម្រិតអ្នកម៉ៅការ អ្នកម៉ៅការបន្ត និងទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស រួមមាន ESHS, OHS, RP, IPPF, EGD , GBV, VAC, SEP និង GRM ។</p> <p>២. សហគមន៍៖ សុវត្ថិភាពផ្លូវថ្នល់ GBV, VAC, SEP និង GRM និង ESMPs និង ESMF ដែលជាមូលដ្ឋាននៃគម្រោង។</p> <p>៣. ដោយមានការត្រួតពិនិត្យទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស និងក្រុមការងារ អនុវត្តគម្រោងរបស់ MRD និង MPWT ត្រូវប្រាកដថាកម្មករ គម្រោង ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកម៉ៅការ និងអ្នកម៉ៅការបន្ត ត្រូវចុះហត្ថលេខាលើឯកសារក្រុមសីលធម៌របស់អ្នកម៉ៅការ និង កម្មករ ហើយពួកគាត់ត្រូវទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលក្រុមសីល ធម៌ផ្សេងៗរួមមាន ESHS, OHS, GBV, VAC, SEP, និងGRM ។</p>	<p>យ៉ាងហោចណាស់មួយខែមុនចាប់ផ្តើម ការងារសាងសង់ ។</p> <p>យ៉ាងហោចណាស់មួយខែមុនចាប់ផ្តើម ការងារសាងសង់ ។</p> <p>យ៉ាងហោចណាស់មួយខែមុនចាប់ផ្តើម ការងារសាងសង់ និងពេញមួយវដ្តនៃការ អនុវត្តការងារផ្លូវ ។</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SEO របស់ MRD និង MPWT ដោយមានការគាំទ្រពីធនាគារ។</li> <li>- SEO របស់ MRD និង MPWT</li> <li>- អ្នកម៉ៅការ ទីប្រឹក្សា បច្ចេកទេស និងក្រុមការងារ អនុវត្តគម្រោងរបស់ MPWT និង MRD</li> </ul>
------------	---	--	--